

CREACIÓN DE KAMISHIBAIS

Pequeños consejos prácticos a tener en cuenta en la creación / maquetación de kamishibais

En cuanto al boceto

- Al elaborar el boceto se debe tener y dejar clara la idea principal a transmitir y/o el sentimiento a provocar con cada lámina tanto con el texto como con el dibujo.
- Los dibujos, en el boceto, deben ser muy esquemáticos. Tienen que indicar el tipo de plano, los elementos que van a aparecer en la lámina y su situación en ella.

En cuanto a la caracterización

- Es muy importante la caracterización de los personajes y de los elementos que aparecen antes de empezar a dibujar las láminas. A lo largo de la historia se tienen que identificar fácilmente los distintos personajes y los elementos que se repiten en ellas.

Recursos que dan fuerza al kamishibai

- Se debe aprovechar la posibilidad que tiene el kamishibai de producir distintos movimientos con las láminas y explotarlo adecuándolo a la historia a contar. En todos los kamishibais, antes de empezar a dibujar, tener esto en cuenta y reflejarlo en el boceto.
- También hay que tener en cuenta la dirección seguida al sacar la lámina, así como los distintos movimientos: sacar lento, rápido, por partes, zarandeando,... que con ella se puede hacer según el efecto que se quiera producir.
- Cuando una lámina se vaya a deslizar por partes: hasta la mitad, un tercio,... **el texto**, hasta que se acabe de pasar la lámina, **debe estar todo íntegro con el de la página anterior**, el que se está leyendo cuando se empieza a mover la lámina. De lo contrario al interpretar el kamishibai no se ve el texto que debemos leer al mover cada parte.

En cuanto a los dibujos

- Los dibujos deben ser grandes y sencillos. No se deben dibujar detalles pequeños. Los fondos deben ser muy sencillos. No dibujar en los bordes nada importante.
- En las ilustraciones del kamishibai, además de dibujos, pueden usarse fotografías, collage,... Pueden intercalarse dichas técnicas en las distintas láminas del mismo kamishibai e incluso superponerse más de una de ellas en una misma lámina.
- No hay que preocuparse mucho por las técnicas para colorear; sólo con pinturas de cera dura, Plastidecor o similares, puede quedar muy bien.
Se pueden complementar poniendo en los fondos pequeñas estampaciones con materiales diversos y/o acuarelas.

Maquetación

- Conviene hacer los dibujos con lápiz, en papel y en tamaño A-4, que es el formato con el que estamos más familiarizados. También se pueden hacer del tamaño estándar de los kamishibais: 26,5 x 38,2 cm. y/o en papel de dibujo.

Con los alumnos usamos papel normal y hacemos de ellos una copia en cartulina que es la que colorean. Ello nos permitirá el uso de técnicas o materiales distintos, como acuarelas en los fondos.

- También se escriben los textos en tamaño A4 apaisado.
- Una vez coloreadas las láminas se escanean o fotocopian en tamaño pequeño y en tonos de grises para incluir dichos dibujos en la parte del texto y que el intérprete tenga el referente de lo que está viendo la audiencia. El tamaño aproximado de dichos dibujos debe ser de 4,6 x 6,5 cm. para incluirlo en los textos en A-4 y de aproximadamente 5,5 x 8 cm. para incluirlos en láminas del tamaño 26,5 x 38,2 cm.
- En las ilustraciones, abajo, a la izquierda, no muy en el borde, se pone el número de la lámina.

Cuidar la organización del texto

- El texto tiene que ser fácil de leer, incluso de refilón. Debe verse claro el texto que corresponde al narrador y en los diálogos, lo que dice cada personaje. Es un formato similar al que se utiliza en los textos de teatro.
- Pero además los buenos autores de kamishibai con el fin de mejorar el “kyokan” dan consejos sobre: a) cómo mover las láminas, que deben ir en mayúsculas y entre paréntesis y b) la entonación y ritmo que van en cursiva y también entre paréntesis.

Otras características específicas del kamishibai

- En las ilustraciones no debe haber ningún texto. Únicamente en la primera lámina se pone el título y el nombre de los autores.
- En el kamishibai, el texto narrativo comienza en la primera lámina. Esto es diferente a los libros de cuentos que suelen tener portada con un dibujo antes de iniciar la narración.